

What's New?

新居浜市

第 198 期

2012 年 2 月

新居浜 SGG 出版

2



加拿大的情人节

奥黛丽·安妮斯顿

众所周知，2月14日是世界人们“爱”的庆祝日，“情人节”则是人们给这特殊的一天取的名字。人们过情人节的传统已经非常古老了，它的历史甚至要追溯到太古时期。事实上，“情人节”的这个英语单词“Valentine”，是古罗马一位死于2月14日的基督教教皇的名字。当时，作为统治者的他想要建立一个庞大的军队。所以，为了招募新兵，他禁止婚礼，认为没有家庭的男人都可以参军成为战士。他不仅颁布了新的法律，还明令禁止举办象征着爱情的婚礼，并视婚礼为违法行为。不幸的是，他被不服他法令的人逮捕并杀害。后来，当基督教在欧洲更为强大和盛行后，人们决定将这位教皇死亡的2月14日定为爱情庆祝日。

在加拿大，和你的爱人在这一天里进行一次浪漫的约会是极为普遍的。就连年迈的夫妻也会以特别的方式来庆祝这美好的一天。典型的活动和约会包括有：去餐厅吃饭、到电影院租看电影、在酒店过夜或者在温泉疗养中心过上舒适放松的一天等等。每到那天，人们也喜欢互赠礼物。比如：巧克力、花、珠宝等，虽然老套但都很值得赞赏。虽说如此，但最重要的

则还要属和你的爱人在一起，然后一起做点什么。有了孩子的夫妻们甚至还会请人照顾自己的孩子，以享受难得的二人世界。

每年这天，学校里也会举办很多活动。小学里，老师们会在教室里为学生们策划一些活动，比如，低年级的孩子们可能会画一些有关“爱”的图画，高年级的孩子们则会有一个较为秘密的情人节（有人会在这天偷偷的送出礼物。）有的老师也会把教室布满红色、粉色、白色的气球或者花环等情人节主题的装饰品。而在高中里，学生们则一般自己组织活动。他们通常会装扮学校。举办的活动类型取决于组织者们的想象力。比如：卖花、接吻比赛、舞会、秘密情人节明信片服务又或者是制作巧克力、播放电影、丘比特标签等等。

总之，在加拿大，情人节是个非常盛大的节日，每年此时，许多商场都会出售情人节主题的商品。有的餐厅也会为夫妇们推出特别的情人节大餐。你可以在电视上看到很多运用了情人节颜色（红、粉、白）或者爱的象征物（心、夫妇、丘比特、玫瑰、香吻）的广告。就连单身的人们也会和朋友们在一起分享友爱，共同来庆祝这特别的一天。

在加拿大，我们就是这样庆祝这特别的一天的。不管怎样，情人节都向全世界的人们分享着一个同样的思想，那就是一爱的构想。

奥黛丽·安妮斯顿来自加拿大魁北克省，因为加拿大是个多语言国家，所以人们在学校里会学英语和法语两种语言。去年 5 月是奥黛丽·安妮斯顿第三次来日本。喜欢音乐、电影、购物的她，现在正在努力的学习日语并希望得以实践。




您也可以在线阅读：

*本月新闻？

*垃圾分类方法

*新居滨市生活指南等

点 击  http://www.city.niihama.lg.jp/english/Clair:*Multilingual Living Information
<http://www.clair.or.jp/tagengorev/en/index.html>



既方便又快捷的冬季节电生活小贴士

(摘自市政新闻 2012 年 1 月刊)

伴随着东日本大地震的影响、日本国内各核电站定期检查、停运等原因，导致全国范围内电力不足。所以，为了有效用电节电，以下是针对于寒冷的冬季时间，提出的一些节电小窍门。对象主要为家庭主要耗电源：空调、冰箱、照明及电视等。

➤ 空 调

增加所穿衣服件数，把空调温度设置在 20 度。

节电效果：可省电 7%

➤ 冰 箱

把冰箱的冷藏强度设置到低档，减少冰箱门打开与关闭的频率和时间。

节电效果：可省电 1%

➤ 照 明

关掉不必要的照明灯。

节电效果：可省电 4%

➤ 电 视

降低电视屏幕的亮度，不看电视的时间，关掉电源。

节电效果：可省电 2%



实用物品:便携式多功能灯

(摘自日经新闻 2011 年 11 月 7 日版)

一种是松下公司的新产品—多功能太阳能灯 (BG—B101G)。它小巧便利，便于携带。主要利用本体安装的太阳能热板进行发电、蓄电及供电。

太阳能充电时间为 15 小时，主要取决于太阳光的强度和接受照射的角度等。有关照明时间，如果你选择强光档，大约可以维持 10 小时，但如果选择弱光档的话，则可以维持 60 个小时左右。市价约为 6000 日元。



另一种便利的照明灯，是重量仅重 97 克的手动式充电节能灯，手动充电 30 秒，则可以照明五分钟。无需担心电池灯问题，一旦充满电后，亮度足以在黑暗的环境里读信，该灯有四种颜色，市价为 2200 日元。

国际联谊聚会



如果您正在寻找一个充满乐趣的派对的话，那就加入我们的联谊聚会吧！在这里，您不仅可以和各国朋友们欢快畅谈，还可以品尝到各国的美味点心，欣赏到各具文化特色的舞蹈等节目。

日期：2012年2月12日 周日
时间：13:00-15:00
地点：新居浜市妇女广场
4-4-9 庄内町，新居浜市
电话：0897-37-1700
入场费：500 日元/人 6 岁以下儿童免费。

环大岛一自行车一日游



2月11日（周六） 2月25日（周六）

到拥有富饶风景的大岛，去自行车一日游怎么样？你只需要支付包含午餐和往返船票费用在内的1000日元报名费即可。我们还为您准备有随身向导。如果您感兴趣的话，请于出发日当日上午10点到黑岛港集合。

（报名截止日为出发日前三天，自带自行车者优先。）

报名邮箱地址：yasumi@galaxy.ocn.ne.jp

搜索美味餐厅之旅：西式 第五期

Starbucks（星巴克咖啡

迈克尔 纽林



最近，星巴克咖啡在新居浜 AEON 购物中心开业了，虽说在星巴克享受美味的咖啡市非常惬意的事情，但更让人惊喜的是他们提供事先做好的美味三明治、松饼和曲奇饼干，以及那些颇具西式风味的小点心。（比如：意大利式熏肉片和羊羔奶酪等。）让我很惊讶的是，这些西式美味还挺合日本朋友们的胃口。

电 影

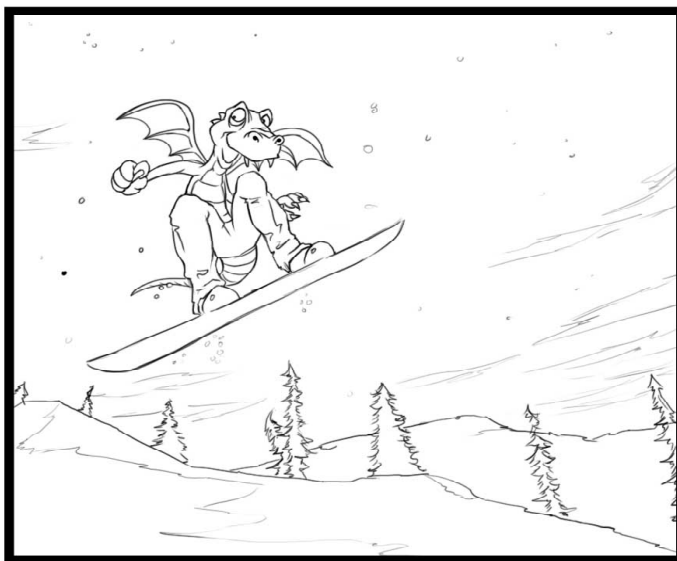
TOHO 电影院 (AEON 购物中心)

12 月 16 日 ~	碟中谍 之 幽灵协议		英语/译制
1 月 7 日 ~	恐怖之夜	3D	英 语
2 月 10 日 ~	龙纹身的女孩		英 语
2 月 17 日 ~	时间规划局		英语/译制
2 月 18 日 ~	心灵钥匙		英 语

信 息 服 务

网 站: <http://niihama-aeonmall.com>

电 话 (24 小时): 0897-35-3322 (日语)



~ Bring in the Year of the Dragon with some FUN!!

<由 Adam Schartup 提供>

SGG 欢迎大家对月刊提出各种建议、疑问或者想法。

邮 箱: yukiko-m@shikoku.ne.jp

kasi4386@plum.ocn.ne.jp

sheep@abeam.ocn.ne.jp

* 本月编辑: XXXX & XXXX

日语学习点

各种各样的拟声词

<p>A : インフルエンザが流行っていますね。 Infuruenza ga hayatte imasu ne. (现在流行性感冒很盛行呢。)</p> <p>B : ええ、うちの職場でも感染者がどんどん増えてきました。 Ee, uchino shokuba de mo kansensha ga dondon fuetekimashita . (是啊，就连在我的办公室里，感染者都一直在不停增加。)</p>
<p>A : どうしたんですか。Dōshitan desu ka. (怎么啦?)</p> <p>しんどそうですね。Shindosō desu ne. (你看起来很累呢。)</p> <p>B : きのうから、コンコン咳が出て、止まらないんです。 Kino kara konkon seki ga dete, tomaranain desu. (从昨天开始我就开始在咳嗽，怎么也停不下来。)</p> <p>A : 熱は? Netsu wa? (发烧呢?)</p> <p>B : 測ってないんですが、頭がポ一っとしています。 Hakatte nain desu ga, atama ga bōtto shiteimasu. (暂时还没量，不过头一直都是晕乎乎的。)</p> <p>A : 念のため、測ってみたら? Nennotame, hakatte mitara? (以防万一，何不量一下呢?)</p> <p>熱を測る netsu o hakaru (B 开始量体温。)</p> <p>B : あっ、39度もある! A、sanjūkudo mo aru! (啊! 有39度呢!)</p> <p>何だか急にフラフラしてきました。 Nandaka kyu ni furafura shite kimashita. (不知道为什么，感觉头晕目眩的。)</p> <p>A : 早く病院へ行った方がいいですよ。 Hayaku byōin e itta hoga ii desu yo. (你最好还是早点去医院吧!)</p>
<p>A : 体調はどうですか。 Taichō wa dō desu ka. (身体怎么样啦?)</p> <p>B : 薬が効いて、一晩で熱がスーっと下がりました。 Kusuriga kite, hitoban de netsu ga sutto sagarimashita. (药起效了，一晚上工夫，烧就退下来了。)</p> <p>A : 咳は? Seki wa? (那咳嗽呢?)</p> <p>B : 咳もピタッと止まりました。 Seki mo pitatto tomarimashita . (咳嗽也完全停止了。)</p>



<由新居浜日语协会提供>

NNK 也对居住在新居浜市的外国人提供日语课程。
详情请联系 电话: 0897-34-3025 (Manami Miki).
邮箱: manami-m@js6.so-net.ne.jp